

Руководство по представлению документов по
Национальному открытому конкурсу в Узбекистане
Центрально-Азиатской программе по искусству и культуре 2.0.
(СААСР 2.0.)

**Художественное и свободное творчество для улучшения разнообразия,
социальной сплоченности и мира**

I. ВВЕДЕНИЕ

Швейцарское агентство по развитию и сотрудничеству (SDC) рассматривает искусство и культуру как неотъемлемую и необходимую часть развития, что отражено в Политике SDC в области культуры и развития:

- Культура как ресурс и право
- Культурное разнообразие как часть наследия человечества
- Межкультурный диалог и обмен как основа мира
- Художественное самовыражение как движущая сила перемен

SDC успешно поддерживает культурные проекты в Центральной Азии с 1998 г.; в 2007 г. была запущена Региональная программа "Искусство и культура", основанная на концепции культурного разнообразия и межкультурного диалога. Она была признана инновационным, эффективным и адаптированным к конкретным условиям средством продвижения таких универсальных ценностей, как демократические принципы, открытость и разнообразие, а также укрепления социальной и культурной динамики и социальной сплоченности в сообществах.

На протяжении 15 лет своей предыдущей работы Центрально-Азиатская региональная программа по искусству и культуре (СААСР 1.0.) способствовала созданию безопасных пространств для независимого искусства и культуры. В общей сложности SDC способствовал развитию девяти творческих организаций, в которых различные художники, артисты и их аудитория, включая уязвимые группы, могли свободно самовыражаться и общаться. Программа СААСР 1.0. помогла создать сеть профессионалов в области искусства и культуры из различных регионов Центральной Азии (ЦА). С помощью культурных мероприятий, таких как показы документальных фильмов, образовательные тренинги, перформансы, фестивали, концерты и выставки, художники и активисты могли поднимать волнующие вопросы, имеющее значение для различных групп населения.

SDC запускает новую фазу Центрально-азиатской программы по искусству и культуре (СААСР 2.0.), на период до июля 2027 г. и охватывающую Кыргызстан, Таджикистан и Узбекистан. При этом программа проведет открытый конкурс на поддержку как новый формат работы.

Новая фаза СААСР будет поддерживать независимое искусство и культуру в Кыргызстане, Таджикистане и Узбекистане, предоставляя средства для региональных проектов в рамках **Регионального открытого конкурса** и для национальных организаций в рамках **Национальных открытых конкурсов** в выше указанных странах.

Данное руководство содержит важную информацию о процессе Национального открытого конкурса для заинтересованных независимых организаций культуры и искусства Узбекистана.

II. ЦЕЛЬ И СТРАТЕГИЧЕСКАЯ НАПРАВЛЕННОСТЬ СААСР 2.0. В УЗБЕКИСТАНЕ

Основная цель СААСР 2.0. - поддержать яркую, открытую сцену искусства и культуры в Центральной Азии, способствующую свободе самовыражения и социальной сплоченности посредством разнообразных форм художественного самовыражения.

В Узбекистане целью программы является реализация свободы самовыражения творческих людей, учреждений культуры и их аудитории при организации и/или участии в художественных и культурных мероприятиях, представляющих разнообразие мнений, взглядов и форм художественного самовыражения.

Приоритетом СААСР 2.0. является поддержка независимых творцов искусства и культуры в регионе как активных членов гражданского общества. **Театр, изобразительное искусство, музыка, арт-менеджмент, кино и анимация являются приоритетными областями деятельности СААСР 2.0.** Проекты могут иметь межсекторальные (культурная политика, СМИ, образование, туризм, информационные технологии) мероприятия.

СААСР 2.0. в Узбекистане будет поддерживать организации, которые:

- **Выступают в качестве платформы** или открытого пространства для предоставления возможностей **художникам, культурным инициативам** в свободном художественном творчестве; вовлекать широкую аудиторию в **разнообразные культурные мероприятия**, отражающие широкий спектр мнений и свободное художественное самовыражение;
- **Содействуют гендерному равенству и инклюзивности** - особенно расширять возможности женщин-художников. Принцип "Не оставляй никого в стороне" (LNOB) должен применяться в любых действиях и процессах создания произведений искусства;
- **Привлекают молодежь, социально уязвимые группы и людей с периферии** для повышения интереса и понимания разнообразия в искусстве и культуре в целях мирного сосуществования;
- **Поддерживают региональные творческие платформы, сети или инициативы**, позволяющие людям, в том числе и "не включенным" группам, решать проблемы, влияющие на их жизнь, и вносить вклад в позитивные социальные изменения и сплоченность общества;
- **Создают диалог** или совместные творческие инициативы **между заинтересованными сторонами (независимыми, частными и государственными)** для общих усилий по решению общих проблем, что необходимо для развития страны;
- **Применяют инновационные подходы**, включая новые технологии, для более эффективного создания, распространения и продвижения творческого контента.

III. КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ НА УЧАСТИЕ В НАЦИОНАЛЬНОМ ОТКРЫТОМ КОНКУРСЕ?

- Организация культуры и искусства, подающая заявку, должна быть зарегистрирована, находиться и осуществлять свою деятельность в Узбекистане в течение последних 3 лет.
- В качестве юридического статуса могут выступать ННО, общественные фонды или формы ООО, а основная миссия и деятельность организации должна быть в области культуры и искусства.

- Заявитель обладает соответствующим творческим и организационным потенциалом (бухгалтерия, администрация, персонал), позволяющим эффективно и прозрачно реализовывать, и контролировать долгосрочную программу поддержки на всей территории страны.
- Заявитель должен представить предложение с всесторонним видением на 2-3 года, включающим план художественной деятельности и потребностей организации, стратегии развития художественного творчества и свободы самовыражения, вовлечения аудитории, а также меры по обеспечению устойчивости организации (такие как сбор средств, привлечение новых партнеров, создание сетей и т.д.).
- Заявитель может выступить в качестве платформы для реализации "малых грантов¹ " как инструмента поощрения и расширения возможностей молодых художников (по всей стране) в реализации их идей и инициатив.
- Заявитель должен иметь опыт или твердое намерение сотрудничать с различными заинтересованными сторонами (независимыми, частными и государственными).

Поддержка не распространяется на следующие виды работ:

- Персональные выставки, концерты, выступления в Узбекистане и т.д.
- Издание монографий, книг и т.д.
- Производство полнометражных художественных фильмов
- Организация юбилейных мероприятий, благотворительных акций
- Гранты на поездки (например, только на участие в фестивалях, ознакомительных поездках и т.д.)
- Техническое обеспечение (оборудование и/или конструкционные материалы)
- Стипендии или гранты на личные нужды
- Текущие расходы организации-заявителя
- Проекты, связанные с сохранением культурного наследия (архитектурного)

IV. ПРОЦЕСС И СРОКИ ОТБОРА

Отборочная комиссия SDC будет оценивать заявки организаций по следующим критериям:

- **Качество концептуальной записки и предложения о партнерстве:** Актуальность и обоснованность видения организации на 2-3 года, предложенные творческие мероприятия и потребности, а также адекватность бюджетных расходов. Гендерное равенство и инклюзивность будут рассматриваться как ключевой элемент актуальности.
- **Потенциал организации:** Имеющийся возможности (творческие и административные) заявителя для реализации совместной программы и обеспечения собственного вклада. Планируемые действия по обеспечению устойчивости организации и результатов сотрудничества.
- **Способность организации выступать в качестве платформы:** 1. Наличие опыта или твердое намерение сотрудничать с государственными и независимыми учреждениями культуры и искусства. 2. Расширение возможностей молодых художников в области художественного творчества и свободы самовыражения.

Предусмотрен двухэтапный процесс отбора.

¹ "Малые гранты¹ " — это небольшие финансовые средства на персональные проекты для молодых художников.

На первом этапе независимым организациям культуры и искусства необходимо предоставить Концепцию, предварительный бюджет и информацию об организации.

На втором этапе кандидатам, вошедшим в шорт-лист, будет предложено разработать предложение о партнерстве на 2-3 года с подробным бюджетом.

Основные временные рамки:

- **30 ноября 2023 г. - крайний срок представления Концепции, предварительного бюджета и информации об организации**
- **Декабрь 2023 г.** - Отбор кандидатов из шорт-листа и приглашение на второй этап;
- **Январь - 2024 г.** - Разработка детального предложения о партнерстве на 2-3 года.
- **31 января 2024 года - крайний срок подачи предложения о создании партнерства и аудиторских или эквивалентных финансовых или налоговых отчетов за предыдущие годы.**
- **Февраль 2024 г.** - объявление победителей и дальнейшее заключение договоров.

На первом этапе заинтересованные организации должны направить заявочную документацию (см. главу VI) в виде вложений на электронный адрес tashkent.opencallcaacp@eda.admin.ch с заголовком "СААСР 2.0. Национальный открытый конкурс".

Пожалуйста, убедитесь, что менеджер программы получил всю документацию и подтвердил получение вашей заявки.

ВНИМАНИЕ! Документы, полученные после установленных сроков, рассматриваться не будут. SDC будет рассматривать только полные пакеты документов.

На втором этапе, в январе 2024 года, дальнейшие инструкции будут предоставлены непосредственно кандидатам, вошедшим в шорт-лист.

V. Технические и финансовые требования:

Техническая информация

- Форма для Концепции и Заявки на партнерство будут предоставлены, пожалуйста, следуйте инструкциям в этих документах.
- Срок действия партнерского предложения может составлять от 2 до 3 лет.
- На этапе Концепции представители SDC не будут проводить никаких предварительных обсуждений или консультаций.

Финансовая информация

- Годовая сумма гранта не должна превышать 80'000 CHF; победители будут получать средства несколькими траншами.
- SDC финансирует **не более 80% общей стоимости бюджета заявки, при этом не менее 20%** общего бюджета **должно быть обеспечено** за счет со - финансирования других доноров, сбора средств или собственных финансовых ресурсов или ресурсов в материальном виде.
- Форма для описания бюджетных расходов для двух этапов будет предоставлена. На первом этапе заявителю предлагается заполнить таблицу с общими предполагаемыми расходами, а на втором этапе ожидается более детальная форма бюджета.
- Валюта бюджета на первом этапе отбора может быть представлена в долларах США. На втором этапе организации-победителю будет необходимо предоставить бюджет в национальной валюте - сумах. На этапе заключения контракта SDC будет применять правила о проверке бухгалтерского учета заявителя.

В комплект заявки входят следующие документы:

Требования на I этапе

1. Концепция (на английском языке и в формате WORD)
2. Бюджет (формат Excel)
3. Официальный документ, содержащий информацию о юридическом статусе организации-заявителя (устав, свидетельство о регистрации соответствующей государственной организации, банковские реквизиты, копия паспорта руководителя, в одном файле формата PDF с хорошим качеством)
4. Портфолио организации-заявителя, описывающее цель, миссию, структуру организации/органиграмму, информацию о команде; основные последние достижения и цифры по охвату аудитории; список и сумму грантов, полученных от других международных донорских организаций. Портфолио должно быть представлено в формате PPP и содержать не более 10 слайдов.

Требования на II этапе

1. Предложение по партнерству на 2-3 года и бюджет
2. Аудиторская или эквивалентная финансовая или налоговая отчетность за предыдущие годы, содержащая информацию о административном (бухгалтерском) потенциале и подотчетности.

Размер документов, прикрепляемых к электронному письму, не должен превышать 20 Мб.